



# Şeyh Muhammed Mehmet Adil El Kıbrıs-i Hazretleri (k.s.) Hadis Dersleri

## LECCIONES DE HADICES

*Assalamu Alaykum wa Rabmatullah  
Auzu Billahi Minashaytanir Rajeem, Bismillahir Rahmanir Rahim  
Assalatu Wassalamu ala Rasulina Sayyidul Anwalin Walakhirin  
Madad Ya Rasulullah, Mada Ya Ashab-e Rasulullah  
Madad Ya Mashayikihina, Shaykh Nazim al-Haqqani. Dastur.*

Qala Rasulullah (SAS), Nuestro Sagrado Profeta declara en un Hadith Sharif:

### EL DAJJAL

٤٤٦٦ - لِيُدْرِكََنَّ الدَّجَّالُ قَوْمًا مِثْلَكُمْ أَوْ خَيْرًا مِنْكُمْ وَلَنْ يُخْزِيَ اللَّهُ أُمَّةً  
أَنَا أَوْلَاهَا وَعِيسَى بْنُ مَرْيَمَ آخِرُهَا\* (الحكيم و ابو نعيم و تعقب ك عن عبد الرحمن بن  
حبير عن ابيه قال الذهبي منكر)

“El Dajjal va a alcanzar a una comunidad como la tuya o mejor que la tuya. Allah nunca va a deshonorar a una Nación (Ummat) cuyo inicio sea conmigo y cuyo final es con Isa (Jesús) hijo de Maryam (María).”

El Dajjal va a recorrer el mundo entero. La mayor discordia (fitna) que golpeará a los Musulmanes es la discordia del Dajjal. Sin embargo, nuestro Maestro (SAS) nos da buenas nuevas: una Nación cuyo principio es con nuestro Sagrado Profeta (SAS) y cuyo fin es con Isa (Aleyhi Salam) nunca será deshonrada, y ningún daño le llegará, si Allah quiere. Isa (Aleyhi Salam) descenderá del cielo y reinará.

Los días que vivimos ahora son días muy malos. Éstos son días opuestos al Islam. Pero aquellos que están siguiendo a nuestro Sagrado Profeta (SAS) están siempre a salvo y no en derrota. Quienes están en derrota son el Dajjal o aquellos que siguen a Shaytán.



## Şeyh Muhammed Mehmet Adil El Kibris-i Hazretleri (k.s.) Hadis Dersleri

### VOLVIENDO A ALLAH

٤٤٦٧ - لَيْسَتْ رَجْعُ أَحَدِكُمْ فِي كُلِّ شَيْءٍ حَتَّىٰ فِي شِسْعِ نَعْلِهِ فَإِنَّهَا مِنْ  
الْمَصَائِبِ \* (ابن السني عن أبي هريرة)

“Debes recitar el verso “Volviendo a Allah” en todo (Inna Lillah wa Inna Ilayhi Rajiun).”

Somos servidores de Allah. Allah es nuestro dueño y a Él retornaremos. Esto se aplica a toda calamidad y a todo. Así que está bien, es bueno decir esto. Porque nosotros no tenemos el control. Todo está en las manos de Allah.

“Aún en el caso de un cordón de zapato. Porque esto también puede ser considerado como un dolor.”

Aún puede decirse si un cordón de zapato se corta. Somos los servidores de Allah y no tenemos el control.

### EL VERDADERO CREYENTE

٤٤٦٨ - لَيْسَ الْمُؤْمِنُ بِالَّذِي يَشْبَعُ وَجَارُهُ جَائِعٌ إِلَىٰ جَنْبِهِ \* (خ في الادب ع  
طب ك ق حط عن ابن عباس)

“La persona que está llena mientras su vecino está hambriento no es un verdadero Creyente (Mumin).”

Entonces, el tema es sobre la necesidad de ayudar a tu vecino. En el pasado, había lugares donde pasar la noche mientras viajabas, donde los que estaban en necesidad podían ir [pensión]. Ahora, los ricos viven en lugares separados donde los pobres no pueden entrar.



## Şeyh Muhammed Mehmet Adil El Kibris-i Hazretleri (k.s.) Hadis Dersleri

### VISIÓN CEGADA

٤٤٦٩ - لَيْسَ الْأَعْمَى مَنْ يَعْمَى بَصْرُهُ أَمَّا الْأَعْمَى مَنْ تَعْمَى بَصِيرَتُهُ\*  
(هب والديلمى والحكيم عن عبد الله بن جراد)

“El ciego no es quien tiene sus ojos cegados, sino que el verdadero ciego es para quien su visión (los ojos del corazón) es ciega.”

La ceguera es una calamidad de Allah. Pero hay cierta gente ciega que es piadosa. Son memorizadores del Corán (Hafiz) y están comprometidos a su religión. Mientras que aquellos cuyos ojos están abiertos pero no pueden ver la verdad, ellos están ciegos. Ellos son quienes tienen los ojos del corazón ciegos.

### EL VERDADERO CREYENTE

٤٤٧٠ - لَيْسَ الْمُؤْمِنُ بِالطَّعَانِ وَلَا اللَّعَانِ وَلَا الْفَاحِشِ وَلَا الْبَدِي\* (خ في  
الادب حم ت ع حب طب ك هب عن ابن مسعود)

“Un Creyente (Mumin) nunca puede ser un calumniador, alguien que maldice, un inmoral, o un malhablado.”

Entonces un Mumin tiene buenos atributos. Él es alguien que se lleva bien con todos. Aún si es dañado, él no grita ni vocifera, y no maldice. No importa qué tanto estás en lo cierto, no está bien pronunciar palabras condenatorias.

Evitar maldecir inclusive al Shaytán, Mawlana Sheikh solía decir, “Quiera Allah darle lo que se merece”. Él solía decir así para evitar maldecir inclusive a Shaytán. Por eso es que un Mumin, un verdadero Mumin, es amable y de buen temperamento, y tiene buenos modales. Él no es descortés y no pronuncia malas palabras.



## Şeyh Muhammed Mehmet Adil El Kıbrıs-i Hazretleri (k.s.) Hadis Dersleri

### BONDAD Y VIRTUD

٤٤٧١ - لَيْسَ الْبِرُّ فِي حُسْنِ اللَّبَاسِ وَالزِّيِّ وَلَكِنَّ الْبِرَّ السَّكِينَةُ  
وَالْوَقَارُ\* (ابو نعيم عن ابى سعيد)

“La bondad y la virtud no están en vestirse bien sino en la dignidad y tranquilidad.”

Alguna gente se viste bien para impresionar y mostrarse. Su apariencia exterior puede verse bien pero miras dentro y está vacío. Esto significa que es gente sin valor. Lo que es importante es la interioridad de la gente y su esencia. Aún si la ropa de una persona no está bien, una persona puede ser dignificada por su esencia, no por su ropa.

### HABLAR BIEN

٤٤٧٢ - لَيْسَ الْبَيَانُ كَثْرَةَ الْكَلَامِ وَلَكِنَّ فَصْلًا فِيمَا يُحِبُّ اللَّهُ وَرَسُولُهُ  
وَلَيْسَ الْعَيْ عَلَى اللِّسَانِ وَلَكِنَّ قَلَّةَ الْمَعْرِفَةِ بِالْحَقِّ\* (ابو نعيم والديلمى عن  
ابى هريرة)

“Hablar bien no se trata de hablar mucho.”

Alguna gente habla por horas. Y la gente se cansa. Al final dicen, “Ya fue suficiente” porque ya están saturados.

“Es a través de temas relevantes de lo que Allah y Sus Profetas aman.”

Así es que aún si la persona habla por poco tiempo, es mejor explicar cosas que Allah ama y que los Profetas aman, y que quede en las mentes de la gente.

“La incapacidad de la lengua no es una incapacidad. La verdadera incapacidad es no saber la Verdad..”

No es considerado como un gran problema la dificultad para hablar de una persona. Pero una persona que no reconoce la Verdad puede hablar bien tanto como quiera. Esos son los realmente incapaces mientras no reconozcan la Verdad.



## Şeyh Muhammed Mehmet Adil El Kibris-i Hazretleri (k.s.) Hadis Dersleri

### JIHAD

٤٤٧٣ - لَيْسَ الْجِهَادُ أَنْ يَضْرِبَ الرَّجُلُ بِسَيْفِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ أَمَّا الْجِهَادُ  
مَنْ عَالَ وَالِدَيْهِ وَعَالَ وَلَدَهُ فَهُوَ فِي جِهَادٍ وَمَنْ عَالَ نَفْسَهُ يَكْفُهَا عَنِ النَّاسِ  
فَهُوَ فِي جِهَادٍ\* (كر والديلمى عن انس)

“Jihad no es a través de blandir una espada en nombre de Allah.” Hoy en día, hablan de Jihad y hacen cosas irrelevantes. La Jihad tiene sus condiciones. No puedes empezar a matar gente alrededor para hacer Jihad de acuerdo a tu propia cabeza. No tienes derecho de hacer daño ni de causar pérdidas.

“La Verdadera Jihad se realiza a través de cuidar de tus padres y de tus hijos, y esa persona es considerada en una Jihad.”

Jihad es tratar de hacer una vida correcta, criando buena gente, y recibiendo las bendiciones de los padres. Nuestro Sagrado Profeta (SAS) dice que ésto también es considerado Jihad.

Ahora, mucha gente engaña a los jóvenes hablando de Jihad. Ellos no entienden otra cosa que guerra como Jihad. La orden de hacer Jihad vino a nuestro Sagrado Profeta 15 o 13 años más tarde. Esto tiene sus condiciones también. No puedes a hacerlo de acuerdo a tu propia forma de pensar.

“Una persona trabajando para ganar su sustento también es considerado en Jihad.”

La persona que enfrenta sus propias necesidades sin pedir limosna a otros es también considerado en Jihad.



## Şeyh Muhammed Mehmet Adil El Kibris-i Hazretleri (k.s.) Hadis Dersleri

### GUÍA Y ENTENDIMIENTO

٤٤٧٤ - لَيْسَ الْقُرْآنُ بِالتَّلَاوَةِ وَلَا الْعِلْمُ بِالرِّوَايَةِ وَلَكِنَّ الْقُرْآنَ بِالْهُدَايَةِ  
وَالْعِلْمَ بِالرِّوَايَةِ\* (الديلمى عن انس)

“El Coran no se aprende por recitarlo y el conocimiento no se aprende por relatarlo. En realidad, el Coran se aprende a través de la guía y el conocimiento se aprende a través del entendimiento.”

Hay muchos que pueden recitar y recitar bien. Pero si miras sus acciones, hacen cosas completamente irrelevantes.

Hablando de conocimiento, Mashallah hay muchos profesores, doctores, y escolásticos. Pero el conocimiento es también a través de la guía y el entendimiento (diraya). Si Allah hace que la gente llegue con guía por los versos del Coran, entonces le habrán dado al Coran su debido cuidado. A lo que se refiere cuando se dice diraya es al conocimiento que viene del corazón con entendimiento.

### LA ILAHA ILLALLAH

٤٤٧٥ - لَيْسَ عَلَى أَهْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحِشَّةٌ فِي قُبُورِهِمْ وَلَا فِي  
مَحْشَرِهِمْ وَلَا فِي مَنْشَرِهِمْ وَكَأَنِّي أَنْظُرُ بِأَهْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَقَدْ خَرَجُوا  
مِنْ قُبُورِهِمْ يَنْقُضُونَ التُّرَابَ عَنْ رُؤْسِهِمْ وَيَقُولُونَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ  
عَنَّا الْحَزْنَ\* (عد كرهب عن ابن عباس)

“Aquellos que dicen, ‘La Ilaha Illallah,’ nunca encontrarán soledad en sus tumbas, durante la resurrección, y durante la dispersión.”

Ponemos a alguien en la tumba. Nos sentimos mal pensando que lo dejamos solo. No, no es así. Nuestro Sagrado Profeta (SAS) da buenas nuevas: Aquellos que dicen, ‘La Ilaha Illallah,’ no están solos.



## Şeyh Muhammed Mehmet Adil El Kibris-i Hazretleri (k.s.) Hadis Dersleri

“Es como si yo estuviera viendo a quienes dicen, ‘La Ilaha Illallah.’”

Por supuesto que nuestro Sagrado Profeta (SAS) ve.

“Ellos han salido de sus tumbas, sacudiéndose la tierra de sus cabezas diciendo, “La alabanza es para Allah quien nos ha quitado nuestro pesar”.”

Ellos alaban a Allah por levantarse sin pena como si nada hubiera pasado.

### LA ILAHA ILLALLAH

٤٤٧٦ - لَيْسَ عَلَى أَهْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَخَشَّةٌ فِي قُبُورِهِمْ كَأَنِّي أَنْظُرُ  
إِلَيْهِمْ إِذَا انْفَلَقَتِ الْأَرْضُ عَنْهُمْ يَقُولُونَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَالنَّاسُ بِهِمْ\* (خط كر  
وتمام عن ابن عباس)

“Aquellos que dicen, ‘La Ilaha Illallah,’ no sufriran la soledad en sus tumbas.”

Mucha gente está asustada pensando, “Voy a ser dejado en la oscuridad en la tumba. Puedo hacer esto y aquello. Seré dejado a solas.” Nuestro Sagrado Profeta (SAS) da buenas nuevas de que no experimentarán dificultad y no estarán solos.

“Es como si yo los estuviera mirando a ellos. La tierra se abre, ellos dicen, “La Ilaha Illallah,” y la gente está en la oscuridad.”

Otra gente está en la oscuridad, en pena, sufriendo, pero ellos se levantan diciendo, ‘La Ilaha Illallah.’



## Şeyh Muhammed Mehmet Adil El Kibris-i Hazretleri (k.s.) Hadis Dersleri

### VERDADERA RIQUEZA

٤٤٧٧ - لَيْسَ الْغِنَى عَنْ كَثْرَةِ الْعَرَضِ وَلَكِنَّ الْغِنَى غِنَى النَّفْسِ \* (ع طس  
ض عن انس حم م خ ت ه عن ابى هريرة)

“La riqueza no es la riqueza de posesiones, es la riqueza del corazón (generosidad).”

Ves muchos ricos que persiguen las posesiones aún mas que la gente pobre, y que cometen acciones avergonzantes más que los sinvergüenzas. Sus corazones no tienen riqueza. Sus corazones tienen pobreza. Los que son ricos del corazón no desprecian a nadie aún si no tienen dinero. Ellos son verdaderamente ricos.

### ZAKAT

٤٤٧٨ - لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِ فِي عَيْدِهِ وَلَا فِي فَرَسِهِ صَدَقَةٌ \* (ش خ م حم د  
ن ت ه عن ابى هريرة ش عن على)

“El Zakat no se aplica a los caballos y esclavos de los Musulmanes.”

Se da zakat cuando se tienen otras posesiones. Había esclavitud en el pasado y ahora no hay más. Pero si se tienen caballos, el zakat no se aplica.

### EL VERDADERO INDIGENTE

٤٤٧٩ - لَيْسَ الْمِسْكِينُ الَّذِي تَرُدُّهُ الْأُكْلَةُ وَالْأُكْلَتَانِ وَلَكِنَّ الْمِسْكِينُ  
الَّذِي لَيْسَ لَهُ غِنَى وَيَسْتَحْيِي وَلَا يَسْأَلُ النَّاسَ الْحَافًا \* (خ ن عن ابى هريرة)

“La persona pobre no es de quien te deshaces con uno o dos bocados de comida. El pobre real es quien está en necesidad pero es incapaz de pedir a la gente con insistencia.”





## Şeyh Muhammed Mehmet Adil El Kıbrıs-i Hazretleri (k.s.) Hadis Dersleri

Se dice طَعَامُ الْمَسْكِينِ (taamil miskin) en el Coran. La persona pobre es la que no pide aún estando en necesidad. Los otros que piden no son considerados pobres. El significado usado en Turco es para inútil y vago. Pero la palabra miskin usada en el Hadiz es para los amados servidores de Allah.

### EL VERDADERO INDIGENTE

٤٤٨٠ - لَيْسَ الْمِسْكِينُ الَّذِي يَطُوفُ عَلَى النَّاسِ فَتَرَدُّهُ اللَّقْمَةُ وَاللُّقْمَتَانِ  
وَالتَّمْرَةُ وَالتَّمْرَتَانِ وَلَكِنَّ الْمِسْكِينُ الَّذِي لَا يَجِدُ غِنَى يُعْنِيهِ وَلَا يُفْطَنُ لَهُ  
فَيَتَصَدَّقُ عَلَيْهِ وَلَا يَقُومُ فَيَسْأَلُ النَّاسَ \* (مالك خ م حم د ن ح ب عن ابى هريرة  
حم حل عن ابن مسعود)

“La persona pobre no es quien va entre la gente y se vuelve con un bocado o dos, uno o dos dátiles. El verdadero pobre es la persona que no puede encontrar, y es incapaz de encontrar una solución así es que se les debe dar caridad.”

Esto significa que no quieren exponerse a sí mismos como pobres. Ni se les cruza por la mente.

“Ellos no pueden pedir limosna a la gente.”

Ellos no pueden conciliar esto con su honor. Los otros no son los pobres. Darle a éstos es realmente una gran virtud. Necesitan ser encontrados y darles caridad.

### EL VERDADERO FUERTE

٤٤٨١ - لَيْسَ الشَّدِيدُ الَّذِي يَغْلِبُ النَّاسَ وَلَكِنَّ الشَّدِيدَ الَّذِي يَغْلِبُ نَفْسَهُ  
عِنْدَ الْغَضَبِ \* (العسكري عن ابى هريرة)

“La persona que vence a otros no es el fuerte.”



## Şeyh Muhammed Mehmet Adil El Kıbrıs-i Hazretleri (k.s.) Hadis Dersleri

Haciendo referencia a que ellos no son los poderosos y fuertes. Una persona que vence a todos no es considerada una persona poderosa.

“El verdaderamente fuerte es quien supera su ego cuando se enoja.”

La persona que puede controlar a su ego y que puede controlar su enojo: Él es el verdadero héroe y el poderoso de verdad.

### LA PERSONA SUPERIOR

٤٤٨٢ - لَيْسَ أَحَدٌ أَفْضَلَ عِنْدَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ مِنْ مُؤْمِنٍ يُعَمِّرُ فِي الْإِسْلَامِ  
لِتَكْبِيرِهِ وَتَحْمِيدِهِ وَتَسْبِيحِهِ وَتَهْلِيلِهِ\* (حم وعبد بن حميد عن طلحة)

“No hay nadie más elevado a los ojos de Allah que el Creyente (Mumin) que pasa toda su vida en el Islam diciendo, ‘Allahu Akbar, Alhamdulillah, Subhanallah, y La Ilaha Illallah.’”

Entonces, es inútil si uno vive una larga vida sin lograr nada. Pero si uno vive de esa manera, no desees la muerte. Vayamos en ese camino continuamente con takbirs, tahlils, y tasbihs hasta nuestro último aliento. Quiera que nos volvamos amados servidores y servidores superiores junto a Allah, Inshallah.

### ESTAR ASOMBRADO DE

٤٤٨٣ - لَيْسَ إِيمَانٌ مَنْ رَأَى بَعْجَبَ وَلَكِنَّ الْعَجَبَ كُلَّ الْعَجَبِ لِقَوْمٍ رَأَوْا  
أوراقًا فِيهَا سَوَادٌ فَأَمَنُوا بِهِ أَوَّلَهُ وَآخِرَهُ\* (ابو الشيخ عن انس)

“No es sorprendente el creer para que aquellos que me ven.”

No es extraño quienes ven la sagrada luz (nur) de nuestro Sagrado Profeta (SAS) y creen. Aquellos que lo vieron y no creyeron en él, no han visto su realidad. Los Abu Jahls y Abu Lahabs no han visto su realidad. Por eso es que ellos no creyeron.

“Es para asombrarse la gente que ve papeles y...”



## Şeyh Muhammed Mehmet Adil El Kibris-i Hazretleri (k.s.) Hadis Dersleri

A lo que se refiere con papeles es el Santo Coran.

“... cree de principio a fin sin duda ni vacilación.”

Haciendo referencia a la gente que vino luego de los Compañeros (Sahaba).  
Nuestro Sagrado Profeta los elogia.

### EL VERSO DEL TRONO (AYAT AL-KURSI)

٤٤٨٤ - لَيْسَ شَيْءٌ أَشَدُّ عَلَى مَرَدَةِ الْجِنِّ مِنْ هَؤُلَاءِ الْآيَاتِ فِي سُورَةِ  
الْبَقَرَةِ وَالْهَيْكُمِ إِلَهٍ وَاحِدًا الْآيَاتِينَ \* (الديلمى عن انس)

“Nada intimida a las Jinns salvajes más que éstos versos (ayats) en el Sura Baqara (La Vaca).”

Hay malos jinns, y molestan a la gente.

“Dos versos que siguen, ‘Wa Ilahukum Ilahun Wahid.’”

Éste verso y el que le sigue.

### LA FRAGANCIA DE UN CREYENTE

٤٤٨٥ - لَيْسَ شَيْءٌ أَطْيَبُ مِنْ رِيحِ الْمُؤْمِنِ وَإِنَّ رِيحَهُ لَيُوجَدُ بِالْآفَاقِ وَرِيحُهُ  
عَمَلُهُ وَالشَّاءُ عَلَيْهِ \* (ابو نعيم عن انس)

“No hay cosa más placentera que la fragancia de un Creyente (Mumin). Su fragancia está aún en los cielos. Su fragancia son sus obras y las alabanzas que les son otorgadas.”

Lo que significa que mientras más obras tienen los Mumin, la mejor fragancia que tienen.



## Şeyh Muhammed Mehmet Adil El Kıbrıs-i Hazretleri (k.s.) Hadis Dersleri

### LA LENGUA

٤٤٨٦ - لَيْسَ شَيْءٌ مِنَ الْجَوَارِحِ يُعَذَّبُ أَشَدُّ مِنَ اللِّسَانِ يَقُولُ  
اللِّسَانُ يَا رَبِّ عَذَّبْتَنِي بِعَذَابٍ لَا يُعَذَّبُ بِهِ الْجَسَدُ قَالَ خَرَجَتْ مِنْكَ  
كَلِمَةٌ بَلَغَتْ الْمَشْرِقَ وَالْمَغْرِبَ فَسُفِكَ بِهَا الدِّمَاءُ وَعِزَّتِي لِأَعَذِّبُكَ عَذَابًا  
لَا أُعَذِّبُهُ شَيْئًا مِنَ الْجَوَارِحِ\* (ابو نعيم عن انس)

“No hay órgano que vaya a ser castigado tan duramente como la lengua.”

Así es que el órgano que más tormento sufrirá entre los órganos de la humanidad es la lengua.

“La lengua dirá, “¡Oh mi Señor! Me has infligido un castigo que no has infligido en el cuerpo.” Allah Taala responderá, ‘Una palabra salió de tí que alcanzó Este y Oeste y causó que la sangre se derrame.’”

Miles y millones pueden ser asesinados con una palabra de la lengua. Disturbios, discordia y todo ese tipo de cosas suceden. Por eso es que la lengua sufre el mayor castigo.

“¡Por Mi gloria!” Allah Azza wa Jalla jura.

“Te castigaré con un castigo que no he dado a ningún otro órgano.”

Todos deberían cuidar su lengua, y deberían cuidar de lo que dicen. No mientas, y no causes discordia. La lengua es el órgano más peligroso.



## Şeyh Muhammed Mehmet Adil El Kıbrıs-i Hazretleri (k.s.) Hadis Dersleri

### CADA NUEVO DÍA

٤٤٨٧ - لَيْسَ مِنْ يَوْمٍ يَأْتِي عَلَى ابْنِ آدَمَ إِلَّا يُنَادِي فِيهِ يَا ابْنَ آدَمَ أَنَا خَلَقْتُ جَدِيدًا وَأَنَا عَلَيْكَ غَدًا شَهِيدٌ فَأَعْمَلْ خَيْرًا فِيَّ أَشْهَدُ لَكَ غَدًا وَأَنَا لَوْ قَدْ مَضَيْتُ لَنْ تَرَانِي أَبَدًا وَيَقُولُ اللَّيْلُ مِثْلَ ذَلِكَ\* (ابو القاسم حمزة بن يوسف في اداب الدين والرافعي عن معقل بن يسار)

“No hay un solo día que llegue sobre los hijos de Adam en el que no haya alguien que llama diciendo...”

Cuando un nuevo día llega, Allah avisa a alguien que llama. Nosotros no lo escuchamos, pero ese llamador dice con la lengua de las acciones:

“¡Oh! ¡Hijos de Adam! Yo soy una nueva criatura.”

El día es también una criatura. Allah crea días todos los días. Algunos piensan que Allah (JJ) solo crea la roca, la tierra, el animal, y el hombre. No es así. Allah crea todo. El tiempo es una criatura, y el día es una criatura.

Ese día dice, “Soy una nueva criatura. Seré un testigo de tí el día de mañana.”

Así es que dice que será un testigo en el Día del Juicio. Será un testigo de lo que sea que hiciste hoy.

“Haz el bien hoy así yo podré ser un testigo tuyo mañana.”

Lo que significa que será un testigo por el día de hoy.

“Si yo paso de largo, nunca me verás de nuevo.”

Habrás pasado. ¿Cómo es que te lo has pasado de largo?

“La noche también habla de esta manera.”

El día dice así y la noche dice así. No hay forma de encontrar un segundo día que cambie tu día.



## Şeyh Muhammed Mehmet Adil El Kibris-i Hazretleri (k.s.) Hadis Dersleri

### LOS MEJORES ENTRE USTEDES

٤٤٨٨ - لَيْسَ بِخَيْرِكُمْ مَنْ تَرَكَ دُنْيَاهُ لِآخِرَتِهِ وَلَا آخِرَتَهُ لِدُنْيَاهُ حَتَّى  
يُصِيبَ مِنْهُمَا جَمِيعًا فَإِنَّ الدُّنْيَا بَلَاغٌ إِلَى الْآخِرَةِ وَلَا تَكُونُوا كَلًّا عَلَى  
النَّاسِ \* (الدَّيْلَمِيُّ كَرَّ عَنْ أَنَسٍ)

“Los mejores entre ustedes no es quien deja este mundo por el más allá, ni el que dejó el más allá por su mundo. Sino quienes cuidan de los dos mundos.”

Entonces, no dejes completamente el mundo y solo trabajes por el más allá. Puede que dejes el mundo por el más allá, pero no dejes el más allá por el mundo. Tienes que manejar los dos igualmente.

“Porque el mundo es lo que conduce a la persona al más allá y hace que se lo gane. No seas una carga para la gente.”

Si no trabajas para el mundo, entonces serás una carga sobre la gente. Eso tampoco es bueno. Por eso es que nuestro Sagrado Profeta (SAS) nos dice que hagamos ambas cosas.

### HADRAT YAHYA (JUAN EL BAUTISTA) (AS)

٤٤٨٩ - لَيْسَ أَحَدٌ مِنَ الْآدَمِيِّينَ إِلَّا قَدْ عَمِلَ خَطِيئَةً أَوْ هَمَّ بِهَا إِلَّا مَا  
كَانَ مِنْ يَحْيَى بْنِ زَكَرِيَّا \* (كَرَّ وَاسْحَقُ بْنُ بَشِيرٍ عَنْ مَعَاذٍ)

“No hay nadie de los hijos de Adam que no haya hecho un error o haya hecho intención de hacerlo.”

Así es que más allá de cuantos hijos de Adam haya, todos ellos han cometido errores o han hecho una intención de hacerlo (excluyendo a nuestro Sagrado Profeta).

“Excepto por Yahya hijo de Zakariya (Zacarías).”



## Şeyh Muhammed Mehmet Adil El Kıbrıs-i Hazretleri (k.s.) Hadis Dersleri

Él no hizo error alguno.

### ZIKR

٤٤٩٠ - لَيْسَ يَتَحَسَّرُ أَهْلُ الْجَنَّةِ عَلَى شَيْءٍ إِلَّا عَلَى سَاعَةٍ مَرَّتْ بِهِمْ لَمْ  
يَذْكُرُوا اللَّهَ فِيهَا\* (الحكيم وابن السني وطب وابن شاهين في الترغيب هب عن معاذ)

“La gente del paraíso no se lamentará por nada excepto por el tiempo usado sin el recuerdo (zikr) de Allah.”

No hay arrepentimiento luego de entrar al paraíso. Ellos no desearán haber hecho más obras, o haber hecho esto o aquello. Ellos no harán nada de eso. Si ellos gastaron una hora sin recordar a Allah, ellos desearán no haber hecho eso.

### CALAMIDADES

٤٤٩١ - لَيْسَ بِمُؤْمِنٍ مُسْتَكْمِلٍ الْإِيمَانُ مَنْ لَمْ يَعُدَّ الْبَلَاءَ نِعْمَةً وَالرِّخَاءَ  
مُصِيبَةً قَالُوا كَيْفَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ لِأَنَّ الْبَلَاءَ لَا يَتَّبَعُهُ إِلَّا الرِّخَاءُ وَكَذَلِكَ  
الرِّخَاءُ لَا يَتَّبَعُهُ إِلَّا الْبَلَاءُ وَالْمُصِيبَةُ وَلَيْسَ بِمُؤْمِنٍ مُسْتَكْمِلٍ الْإِيمَانُ مَنْ لَمْ  
يَكُنْ فِي غَمٍّ مَا لَمْ يَكُنْ فِي صَلَاةٍ قَالُوا وَلِمَ يَا رَسُولَ اللَّهِ قَالَ لِأَنَّ  
الْمُصَلِّيَّ يُنَاجِي رَبَّهُ وَإِذَا كَانَ فِي غَيْرِ صَلَاةٍ أَيْمًا يُنَاجِي ابْنَ آدَمَ\* (طب  
عن ابن عباس)

“Un creyente (Mumin) no está completamente en Iman (fê) a menos que cuente la calamidad como un favor y la comodidad como una calamidad.”

Lo que significa que no son considerados gente de fé. Necesitas tener en cuenta a la calamidad como un favor y la abundancia como una calamidad.

La comodidad ciertamente es seguida por la calamidad:

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

Fa inna ma'al usri yusra. Inna ma'al usri yusra. (Sura Inshirah (El Consuelo): 5-6)

Se dice en el Coran que la ternura y el alivio ciertamente vienen luego de la aflicción.

“Ellos preguntaron, ‘¿Cómo es esto Oh Profeta de Allah?’

“A la calamidad definitivamente le sigue la prosperidad y la comodidad.”

La gente también olvida a Allah cuando están muy cómodos. La calamidad también llega por ésta razón. Ésta es la sabiduría detrás de lo que nuestro Sagrado Profeta (SAS) dice.

“Excepto por su estado en oración (namaz), un Mumin que no está en pena no es considerado como de haber alcanzado una completa fé.”

“¿Por qué Oh Profeta de Allah?’ ellos preguntaron.

“Porque la persona que está en oración está en ferviente oración a su Señor. Mientras que la persona que está por fuera de la oración solamente charla con los hijos de Adam.”

Lo que significa que la gente está en constante pena fuera de la oración. Pero, como están con Allah en oración, está en bienestar y no en sufrimiento y pena.

Sadaqa Rasulullah fi ma qal, aw kama qal.

Por las almas de Haji Mustafa Turabi y nuestro reciente Nabil Efendi, y por las almas de todos nuestros ancestros: Al-Fatiha.